



A&P continuidad

ISSN: 2362-6089

ISSN: 2362-6097

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Argentina

Lyle Hays, David; Valderrama (Traductora), Ana
**Naturalezas futuras: abordando el diorama de hábitat
como medio de y para la arquitectura de paisajes**

A&P continuidad, vol. 11, núm. 21, 2024, pp. 12-19

Universidad Nacional de Rosario

Argentina

DOI: <https://doi.org/10.35305/23626097v11i21.498>

- ▶ Número completo
- ▶ Más información del artículo
- ▶ Página de la revista en portal.amelica.org



A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

DOCENCIA EN ARQUITECTURA Y DISEÑO: ¿QUÉ HAY DE NUEVO?

EDITORES ASOCIADOS: F. L. MARTÍNEZ NESPRAL; D. D. JIMÉNEZ Y
J. PERROTTI POGGIO



N.21/11 DICIEMBRE 2024

[D. L. HAYS] [M. S. SABUGO / D. D. JIMÉNEZ / F. L. MARTÍNEZ NESPRAL / J. PERROTTI POGGIO]
[F. CHEMELLI] [L. J. VAZQUEZ] [J. L. BARRIENTOS CHAMORRO / R. A. ABARCA ALARCÓN]
[S. KORNECKI] [G. P. KACZAN] [L. G. RODRÍGUEZ] [M. J. ESTEVES] [N. CZYTAJLO /
M. P. LLOMPARTE FRENZEL] [V. MIGLIOLI] [L. ROMERO-GUZMÁN / M. L. E. ORTEGA-TERRÓN]
[M. PITTALUGA] [A. VALDERRAMA] [DIRECCIÓN PROVINCIAL DE ARQUITECTURA E INGENIERÍA]
[J. J. STERLING SADOVNIK]



N.21/11 2024
ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR

UNR

FAPyD



Imagen de tapa:
Fotografía en el taller de
clases. Autora: Agustina
González. Edición A&P
Continuidad.

A&P Continuidad Publicación semestral de Arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados

Dr. Arq. Fernando Luis Martínez Nespral
Dr. Arq. Darío Daniel Jiménez
Mg. Arq. Julieta Perrotti Poggio

Coordinadora editorial

Arq. Ma. Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Arq. María Florencia Ferraro

Diseño editorial

DG. Belén Rodríguez Peña
Dirección de Comunicación FAPyD



ISSN 2362-6089 (Impresa)

ISSN 2362-6097 (En línea)

Próximo número:

ESPACIO Y VIOLENCIA EN EL CONTEXTO DE EMERGENCIA
Y CONSOLIDACIÓN DEL MODELO NEOLIBERAL. POLÍTICAS,
INFRAESTRUCTURAS, ARQUITECTURAS EN LATINOAMÉRICA.
ENERO-JUNIO 2025, AÑO XII-Nº22 / ON PAPER / ONLINE

INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector

Franco Bartolacci

Vicerrector

Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano

Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano

Arq. Juan José Perseo

Secretario Académico

Arq. Darío Jiménez

Secretaria de Autoevaluación

Dra. Arq. Jimena Paula Cutruneo

Secretaria de Asuntos Estudiantiles

Arq. Aldana Berardo

Secretaria de Extensión Universitaria, Vinculación y Desarrollo

Arq. Aldana Prece

Secretaria de Comunicación, Tecnología Educativa y Contenido Multimedial

Arq. Aldana Prece

Secretario de Posgrado

Dr. Arq. Rubén Benedetti

Secretaria de Ciencia y Tecnología

Dra. Arq. Alejandra Monti

Secretario Financiero

Cont. Jorge Luis Rasines

Secretario Técnico

Lic. Luciano Colasurdo

Secretario de Infraestructura Edilicia y Planificación

Arq. Ezequiel Quijada

Director General Administración

CPN Diego Furrer

Secretaría de Bienestar Docente

Arq. Paula Lapissonde

Comité editorial

Dr. Arq. Sergio Martín Blas

(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dra. Arq. Virginia Bonicatto

(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla

(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca

(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid

(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá

(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba

(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth

(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi

(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado

(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral

(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino

(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins

(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Floriani

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Rodrigo S. de Faria

(Universidad de Brasilia. Brasilia, Brasil)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Marengo

(CONICET. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba, Argentina)

Dr. DI Alan Neumarkt

(Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Parera

(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dr. Arq. Anibal Parodi Rebella

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dra. DG. Mónica Pujol Romero

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Samuel Padilla-Llano

(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dr. Arq. Alberto Peñín Llobell

(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Dra. Arq. Mercedes Medina

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Joaquin Medina Warmburg

(Instituto de Tecnología de Karlsruhe. Karlsruhe, Alemania)

Dra. Arq. Rita Molinos

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Fernando Murillo

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dra. Arq. Alicia Ruth Novick

(Universidad Nacional de General Sarmiento. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Jorge Nudelman

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade

(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Cecilia Raffa

(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli

(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo

(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi

(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S. Salvador de Jujuy, Argentina)

Dra. Arq. Ana María Rigotti

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero

(Universidad IUAV de Venecia. Venecia, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera

(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo

(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Ruth Verde Zein

(Universidad Presbiteriana Mackenzie, San Pablo, Brasil)

Dra. Arq. Federica Visconti

(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

ÍNDICE

EDITORIAL

08 » 11

¿Algo distinto aparece en escena?

Fernando Luis Martínez Nespral,
Darío Daniel Jiménez y Julieta
Perrotti Poggio

REFLEXIONES DE MAESTROS

12 » 19

Naturalezas futuras:
abordando el diorama de
hábitat como medio de y para
la arquitectura de paisajes

David Lyle Hays
Traducción por Ana Valderrama

CONVERSACIONES

20 » 23

Aprender aprendiendo. Con-
versación con Mario Sabugo

Mario Sebastián Sabugo por
Darío Daniel Jiménez, Fernando
Luis Martínez Nespral y Julieta
Perrotti Poggio

DOSSIER TEMÁTICO

24 » 31

Acompañar la vuelta

Florencia Chemelli

32 » 43

Los talleres híbridos

Laura Josefina Vazquez

44 » 55

Diseño de juegos didácticos

José Luis Barrientos Chamorro y
Ricardo Antonio Abarca Alarcón

56 » 63

La virtualidad como genera-
dor de puentes culturales

Sylvia Kornecki

64 » 71

Historias para el Diseño

Gisela Paola Kaczan

72 » 83

Revisiones para una educa-
ción proyectual contempo-
ránea: situada, apropiada y
sostenible

Lucas Gastón Rodríguez

84 » 93

Arquitectura industrial y
ruralidad: teoría y práctica
en un taller de diseño archi-
tectónico

Matías José Esteves

94 » 103

Laboratorios urbanos: prácticas
docentes y propuestas peda-
gógicas desde una perspectiva
decolonial y ecofeminista

Natalia Czytajlo y María Paula
Llomparte Frenzel

104 » 113

El tiempo está desquiciado

Viviana Miglioli

114 » 125

Docencia, era digital e
inteligencia artificial en la
arquitectura y el diseño

Liliana Romero-Guzmán y María de
Lourdes Elizabeth Ortega-Terrón

ENSAYOS

126 » 137

Hacia un modelo para un
Diseño decolonial y no ex-
cluyente en Argentina

Mariana Pittaluga

138 » 147

Mas allá del observatorio

Ana Valderrama

ARCHIVO DE OBRAS

148 » 153

Escuela EESO 1643

Dirección Provincial de
Arquitectura e Ingeniería

TEMAS LIBRES

154 » 163

Estructuras de participa-
ción del actor social en la
renovación urbana

Juan Jacobo Sterling Sadovnik

164 » 169

Normas para autores

»

Hays, D. L. (2024). Naturalezas futuras: abordando el diorama de hábitat como medio de y para la arquitectura de paisajes. *A&P Continuidad*, 11(21), 12-19. doi: <https://doi.org/10.35305/23626097v11i21.498>



Naturalezas futuras: abordando el diorama de hábitat como medio de y para la arquitectura de paisajes

David Lyle Hays (University of Illinois at Urbana-Champaign, Estados Unidos)

Traducción por Ana Valderrama (Universidad Nacional de Rosario, Argentina)

¿Cuál es el futuro de la naturaleza y cómo podrían los arquitectos de paisajes abordarlo de la mejor manera? El enfoque convencional contemporáneo consiste en usar ciencia de datos para predecir las condiciones futuras y luego proponer proyectos apropiados a esas proyecciones. La lógica de esa secuencia parece tan evidente que es difícil imaginar otras maneras de proceder. Y esa es una de las razones por las cuales ha tenido tanto sentido enmarcar a la arquitectura de paisajes como disciplina STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas). Sin embargo, el futuro no es tan fácil de conocer o gestionar. La investigadora y profesional paisajista Ellen Hartman (2013, p. 51) nos recuerda que “el futuro tiene dos formas contrapuestas: por un lado [...] es ‘predecible, programable, organizable [y] previsible’. Y por el otro, [...] es ‘totalmente impredecible’, [una forma que el filósofo Jacques] Derrida llamó ‘el futuro más real’”. En su trabajo como Jefa de Apoyo

Operativo y Emergencias del Laboratorio de Investigaciones de Ingeniería de la Construcción del Cuerpo de Ingenieros de la Armada de Estados Unidos, Harman se pregunta: “¿Cómo diseñamos para el futuro que no podemos predecir?” Una respuesta es, imaginando futuros que *deseamos* que sucedan, y luego diseñar hacia ellos. Visualizar y abordar futuros de ese modo evita el problema del “futuro más real”, es decir, el que no podemos predecir. También abre caminos alternativos. Siendo una práctica normada¹, podríamos considerar aceptable utilizar predicciones basadas en la ciencia de datos para guiar el diseño siempre y cuando el futuro se despliegue de forma predecible, pero cuando el futuro se desarrolla de manera diferente esas predicciones fallan y –en cualquier caso– excluyen posibilidades no consideradas por la ciencia de datos. Por el contrario, el hecho de imaginar y revelar las condiciones que deseamos que

sucedan las hace posibles, siguiendo la lógica del *futurismo* que considera que las nuevas situaciones devienen plausibles solo después de haberlas visualizado y compartido. El futurismo es reconocido como un movimiento histórico y un método contemporáneo en el arte, el diseño, la literatura y la filosofía, pero hoy en día también está siendo recomendado por las ciencias, especialmente por investigadores preocupados por el aceleramiento de la emergencia climática. Por ejemplo, en una conferencia dictada en el Congreso ASLA 2022 en San Francisco, la distinguida bióloga marina Ayana Johnson invitó a arquitectos de paisajes a visualizar el futuro que deseaban y lanzarse hacia él. Johnson llamó a esa actividad “corriendo hacia el futuro que deseamos ver”. En nuestra actividad docente, la mayoría de nosotros somos adeptos a ayudar a los estudiantes a usar ciencia de los datos para predecir condiciones futuras y luego desarrollar

diseños apropiados a esas proyecciones. Pero ¿cómo podríamos ayudar a los estudiantes a conocer, compartir y diseñar hacia los futuros que *desean* que sucedan? Dos iteraciones de un taller vertical optativo que suelo enseñar en la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign exploraban ese interrogante utilizando el diorama de hábitat como medio de y para paisajes *futuros*. Los dioramas de hábitat emergieron a finales del siglo XIX como un formato novedoso para la representación del paisaje que, como la historiadora Karen Wonders (1993, p. 9) expresó, “representa el esfuerzo del hombre para clasificar, definir y comprender genéricamente el mundo natural vía modelo ecológico”. Ubicados principalmente en los nuevos museos de historia natural, los dioramas eran obras maestras de realismo y engaño, que combinaban componentes bidimensionales y tridimensionales para crear ilusiones expansivas y al mismo tiempo accesibles del mundo natural. En este

medio estaban igualmente involucradas las ciencias y las artes. Los dioramas de hábitat retrataban ecosistemas y sus especies componentes como tipos estáticos, en correspondencia con la comprensión científica y las expectativas culturales de la época. Populares entre el público general, invocaban ambientes dinámicos en formatos estáticos e idealizados, personificando y extendiendo la tradición *pintoresca* de las artes gráficas y el diseño de paisajes. Pero también personificaban y extendían las ideologías racistas, paternalistas y colonialistas con las que las teorías científicas en torno a las personas, los lugares y la naturaleza estaban impregnadas. Durante las últimas cuatro décadas tanto la comprensión de la naturaleza como de la ecología han cambiado significativamente y el *contenido* de los dioramas de hábitat tradicionales se ha vuelto obsoleto, aun cuando su *formato* sigue siendo popular. El foco de la teoría ecológica se ha desplazado desde el modelo

jerárquico que culminaba en un estado de clima estable, hacia el modelo dinámico basado en la resiliencia, la capacidad de los sistemas de adaptarse a las perturbaciones. Esta nueva comprensión considera el desequilibrio como parte integral a los sistemas naturales y la estabilidad como un estado que nunca es alcanzado. Asimismo, en años recientes han surgido o han recibido una atención creciente otras comprensiones de la naturaleza y la ecología –por ejemplo, el ecofeminismo, las ecologías indígenas y las ecologías queer– que desafían la hegemonía de las perspectivas científicas ortodoxas. Entonces, para que los dioramas de hábitat sean relevantes nuevamente, su contenido debe ser completamente re-imaginado, y la arquitectura de paisajes podría contribuir mucho en ese aspecto. La producción de dioramas de hábitat está estrechamente relacionada con la práctica de la arquitectura de paisajes siendo que ambas articulan información, tecnología y representación

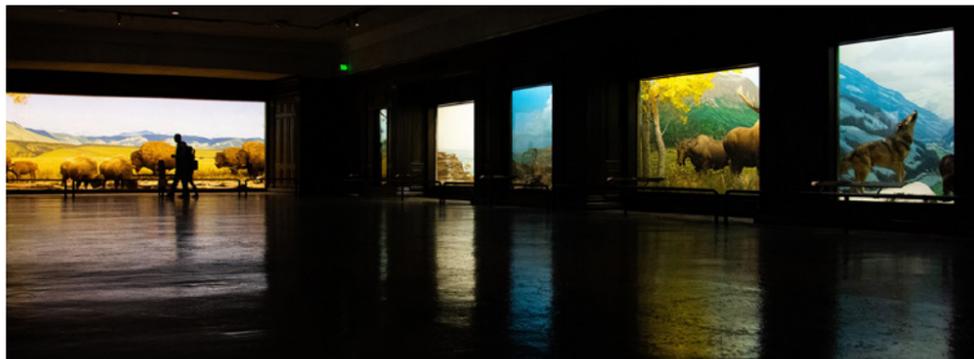


Figura 1. "Mule Deer" y "Plains" Dioramas en Akeley Hall of African Mammals, American Museum of Natural History, New York, NY. Fuentes: Dom Dada, Flickr (15 de mayo, 2008), CC BY-NC-ND 2.0 y NComparato, Wikimedia Commons (27 de marzo, 2014), CC BY-SA 3.0 | Figura 2. African and North American Diorama Halls, Los Angeles Natural History Museum, Los Angeles, CA. Fuente: James B. Cutchin, Wikimedia Commons (26 de febrero, 2019), CC BY 4.0. Imagen editada por el autor.

para negociar las relaciones entre humanos y naturaleza. A partir de esa articulación, los talleres de proyecto que llevé adelante han tomado los dioramas de hábitat como medio para consolidar y compartir imaginarios de naturaleza futura.

Para preparar el escenario del taller de proyecto, los estudiantes investigaron el desarrollo histórico y técnico de los dioramas de hábitat, incluyendo las ideologías racistas, paternalistas y coloniales que infundieron su contenido científico y artístico. Asimismo, los estudiantes relacionaban esas condiciones con los desarrollos históricos en arquitectura de paisajes (ej. jardines, paisajes interiores, raza y espacio).

» **Proyecto 1: encuentro con animales**

Como primer proyecto, los estudiantes experimentaron la construcción de dioramas de hábitat en sus propios términos en respuesta

a una serie de instrucciones elaboradas por mí específicamente: "Usando como medio el diorama de hábitat, estructure un momento de primer encuentro entre un humano y un animal no humano en un lugar descuidado o abandonado por humanos".

En este escenario, "un humano" significaba "la persona que estaba experimentando el diorama de hábitat", y el animal no-humano estaba representado por una pequeña figurita de un okapi, también conocido como jirafa del bosque o jirafa cebrada. Este animal fue seleccionado simplemente porque era probablemente la menos familiar entre las especies carismáticas de entre un manojo de figuritas que tenía la tienda local de artículos de arte. Siguiendo la lógica de transposición imaginativa, les solicité a los estudiantes que trataran cada diorama como un portal capaz de transportar a quienes lo experimentaban a

otro tiempo y lugar. Las escenas inventadas o evocadas podrían estar en cualquier lugar y en cualquier tiempo, o en ningún lugar y ningún tiempo en particular. Sin embargo, los recordé a los estudiantes que los dioramas de hábitat eran una realidad de primer orden, experimentado aquí y ahora, y que el sentido de la transposición imaginativa dependía de la estrecha conexión entre esas condiciones: en cualquier lugar o en ningún lugar, sin embargo, aquí; en cualquier momento o en ningún momento, sin embargo, ahora². Además, para que sea convincente, cada escena debía parecer realista aun cuando proyectaba condiciones desconocidas o sin precedentes y la experiencia debía parecer inmersiva y no mediada, aun cuando involucrar un conjunto limitado de sentidos. Para apuntalar ese sentido de presencia, desafié a los estudiantes a hacer que ese pasaje de

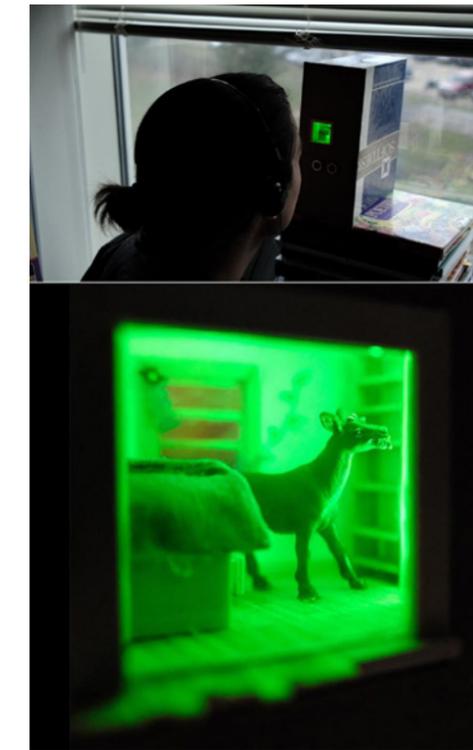


Figura 3. Gordon Wu (Estudiante del Bachiller en Arquitectura de Paisajes), Diorama de hábitat con un okapi muerto en un paisaje remoto encerrado por la nieve. Fuente: registros de cátedra. | Figura 4. Sarah Oh (Estudiante del Bachiller en Arquitectura de Paisajes), Diorama de hábitat con okapi visto de perfil cerca del final del túnel cavernoso. Fuente: registros de cátedra. | Figura 5. Sterling Lemme (estudiante del Master en Arquitectura de Paisajes), Diorama de hábitat con okapi refugiándose en la cama de la infancia de Sterling Lemme. Fuente: registros de cátedra.

tiempo en el lugar sea perceptible por los participantes durante sus encuentros, por ejemplo, a través del sonido, del movimiento y cambiando la luz.

» **Proyecto 2: teorizando naturalezas futuras**

Trabajando a través de la mirada del futurismo, los estudiantes luego imaginaron naturalezas futuras que fueran verosímiles, pero no a través de datos científicos, patrones y tendencias, sino a través de las prioridades, intuiciones y deseos personales. Las instrucciones aquí fueron, "usando tu imaginación como portal, viaja al futuro que anhelas, recolecta tres especímenes de la naturaleza que se encuentran allí, y trae esos materiales al presente para estudiarlos y compartirlos". La intención de esta ejercitación práctica era evitar nuestro hábito de utilizar la ciencia de datos como recurso para predecir el futuro y en cambio nutrir nuestra capacidad de

descubrir y conocer *de primera mano* los futuros que deseamos que sucedan. En otras palabras, la respuesta no estaba en internet, ni en las indicaciones del trabajo práctico, ni en la bibliografía acerca de la naturaleza, la posnaturaleza, y las naturalezas futuras, sino que se encontraba ya dentro de cada estudiante. La primera parte del proceso era simple: "cierra los ojos, mira dónde tu imaginación te lleva y presta atención a la experiencia." Y la segunda parte fue facilitada por un "Consejo Profesional" en relación a la colección de especímenes y a cómo traerlos al presente. Específicamente a los estudiantes se les sugirió que la elaboración manual podría ayudarles a mover los especímenes del futuro al presente. También les sugerí que cada espécimen recolectado "tendría una verdad propia", lo que significaba, por ejemplo, que podría tener propiedades desconocidas, aún para quienes lo seleccionaban.

La capacidad de los estudiantes de llevar adelante las dos partes de este proceso, y la absoluta seriedad que le imprimieron, es posiblemente la experiencia más asombrosa que he tenido como profesor hasta el momento. Aún los pocos estudiantes que temían no ser capaces de lograrlo, lo hicieron con una mínima indicación. Y este paso terminaba con una exposición de los especímenes y una narrativa enmarcada por dos preguntas: De acuerdo a tu mejor saber y entender ¿qué es este espécimen? ¿Por qué elegiste ese espécimen entre los diversos materiales naturales que encontraste en el futuro?

» **Proyecto 3: imaginando naturalezas futuras**

A partir del trabajo con medios analógicos, los estudiantes utilizaron los dioramas de hábitat como vehículo para darle forma a sus experiencias de naturalezas futuras,

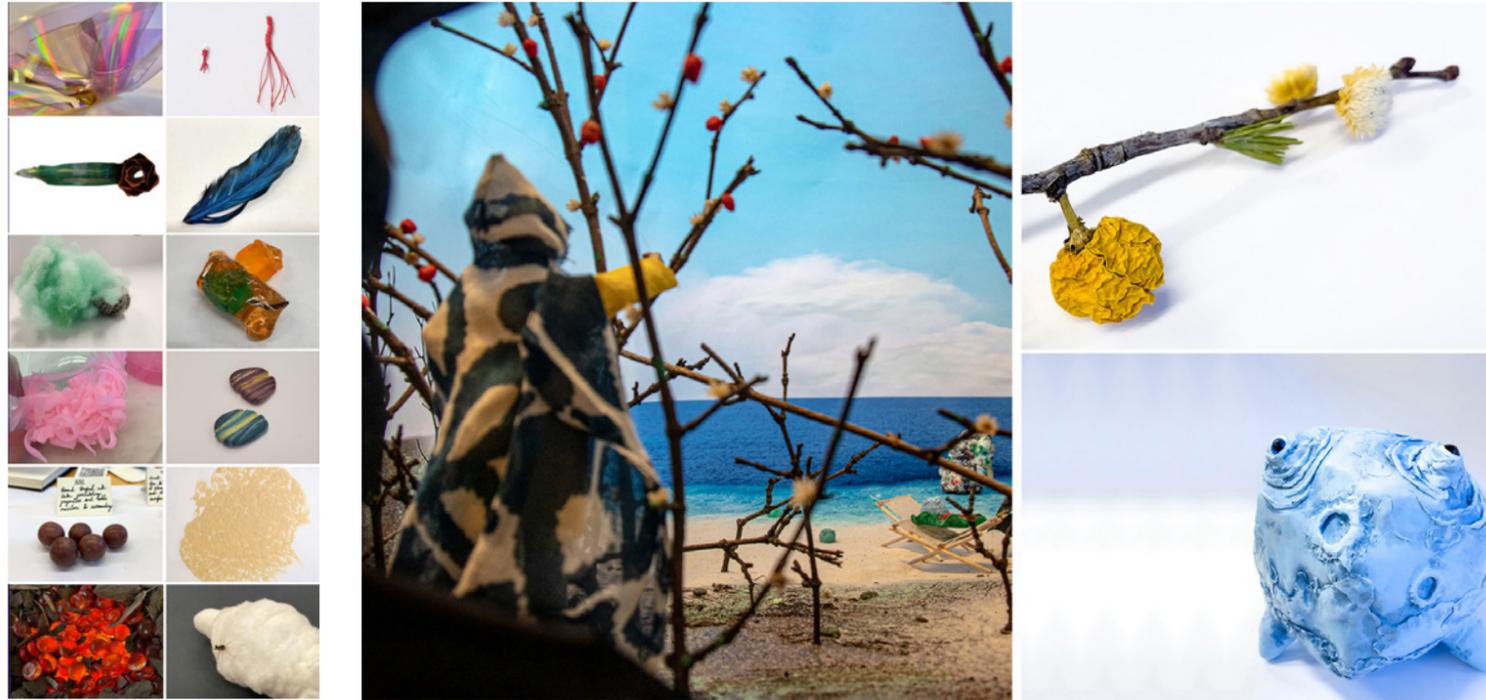


Figura 6. Especímenes de naturalezas futuras recolectados por estudiantes y traídos al presente para estudiarlos y compartirlos. Fuente: registros de cátedra. | Figura 7. Orchid Li (estudiante del Master en Arquitectura de Paisajes), Diorama de hábitat de naturaleza futura (un bosque a lo largo de la playa) con dos especímenes –tres ramas y una criatura marítima- traído al presente para su estudio. Fuente: registros de cátedra.



Figura 8. Zhe Cheng (estudiante del Master en Arquitectura de Paisajes), Diorama de Hábitat de naturaleza futura (lecho del Océano Andelayas) Fuente: registros de cátedra. | Figura 9. Sarah Oh (estudiante del Máster en Arquitectura de Paisajes), Hábitat diorama de naturaleza futura (Plushtopia), con especímenes –fragmento de arbusto y esponja simulando una piedra- traídos al presente para su estudio. Fuente: registros de cátedra.

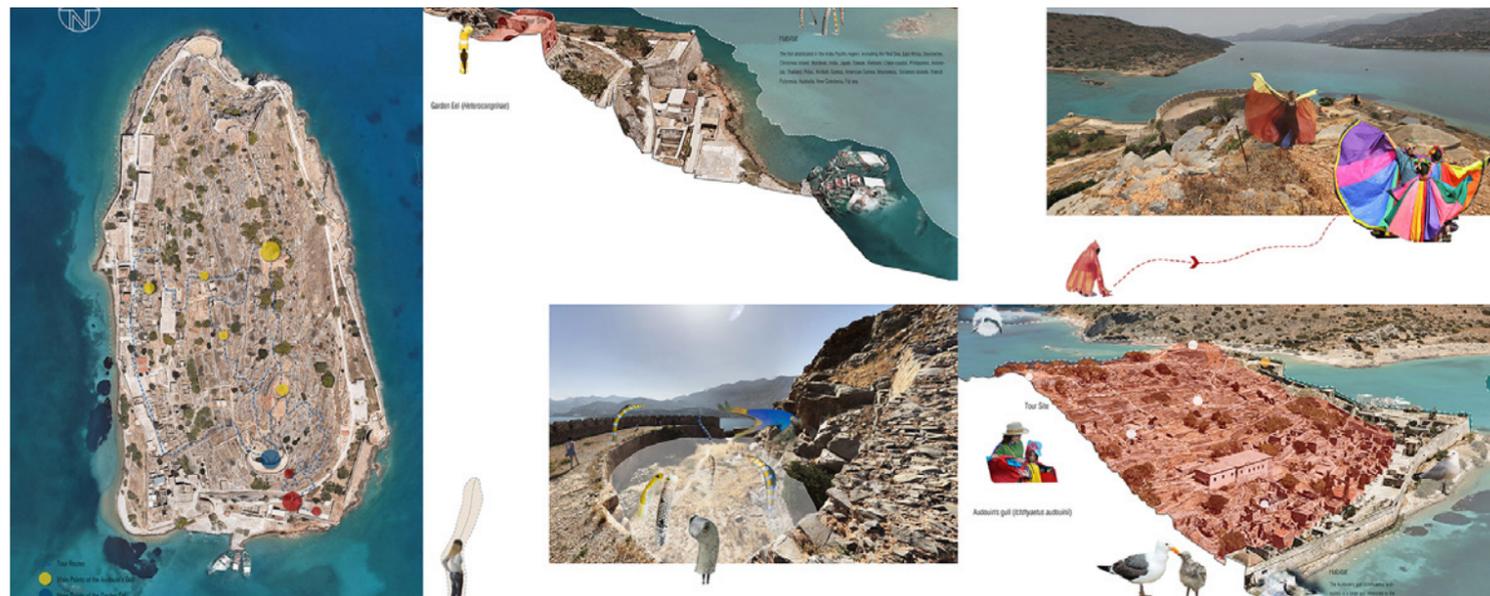


Figura 10. Zhe Cheng (MLA), Isla Spinalonga con turistas realizando una performance como si fueran anguilas jardineras (*Heterocongrinae*) y gaviotas de Audouin (*Ichthyaetus audouinii*). Fuente: registros de cátedra.

haciéndolas compartibles con las de sus compañeros. A los estudiantes se les recordó nuevamente que el diorama de hábitat era una realidad de primer orden y que se les estaba desafiando a que le dieran sentido a la transposición imaginativa a través de experiencias realistas, inmersivas y aparentemente no mediadas. Para fundamentar sus trabajos, se les solicitó estudiar cuidadosamente los tres especímenes que habían traído del futuro, distinguir sus propiedades y rasgos más interesantes, considerar cómo habían surgido y qué sugerían o revelaban esos aspectos en relación a la naturaleza futura, y volcar lo aprendido en sus dioramas de hábitat. Observé que, en cada diorama, “La plenitud del futuro debería ser evidente.” A los estudiantes se les sugirió transportarse al futuro de nuevo y realizar las investigaciones que fueran necesarias. Y el Consejo Pro fue: “Se honesto contigo y con los demás sobre por qué este futuro te atrae”. Un beneficio adicional del taller fue ayudar a los estudiantes a desarrollar sus primeras bases en la creación analógica a través del aprendizaje basado en la experiencia. A lo largo del

semestre, los estudiantes participaron de investigaciones materiales y exploraciones técnicas guiadas por las expectativas que ellos impulsaban por sí mismos, a través de sus propias visiones e ingenio.

» **Proyecto 4: anticipando naturalezas futuras**
 Como último paso del proceso, cada estudiante imaginaba y diseñaba un proyecto contemporáneo de arquitectura de paisajes anticipando su sentido de naturaleza futura, conectándola con aquellas dos condiciones. Este ejercicio práctico estaba abierto en términos de contexto y ubicación, dimensión y escala, materialidad, tecnología, función y propósito siempre y cuando sus relaciones con la visión de naturaleza futura fuera clara. Por ejemplo, en el proyecto de Saloni Chawla, estudiante de maestría, el espécimen de naturaleza futura era un desecho plástico del océano penetrado por una raíz de mangle. Su visión de naturaleza futura era una isla flotante (una masa de residuos plásticos estabilizada por el manglar), atractiva para los pájaros y con una capa de tierra emergiendo de esta. Y el proyecto de arquitectura de

paisajes contemporáneo era una red de esteras flotantes con un corazón de residuos plásticos ubicada en áreas inundables alrededor de Miami, Florida. El proyecto de Zhe Cheng, también estudiante de la maestría, planteó un ecosistema oceánico rico combinado con una vida extraña en un futuro bien lejano, “una especie de nuevo período cámbrico” que surgió 30 millones de años después de que “un virus mutante neuronal precipitara un colapso ambiental masivo”. Luego propuso tomar como punto histórico futuro del origen del virus mutante neuronal a la isla Spinalonga, una pequeña isla griega que había sido antiguamente utilizada como una colonia de leproso y transformarla en un destino experiencial en el cual los turistas utilizarían un vestuario particular y danzarían como formas de cultivar la empatía con la fauna local.

En conclusión, esos talleres fueron atractivos para aquellos estudiantes que buscaban tanto explorar aproximaciones al diseño más intuitivas y hápticas, como profundizar su sentido de intereses y prioridades personales. El objetivo principal era ayudar a los



Figura 11. Excursión de Naturalezas Futuras a Shedd Aquarium (arriba), Taylor Studios (abajo a la izquierda), y el Field Museum of Natural History (abajo al centro y a la derecha). Fuente: registros de cátedra.

estudiantes a descubrir y compartir futuros de la naturaleza que ellos *desean* que surjeran y a dar un primer paso en el diseño hacia ellos. Como se señaló anteriormente, el uso de la ciencia de datos para guiar el diseño para el futuro es exitoso cuando el futuro se despliega tal como fue previsto, pero tropieza cuando este se desarrolla de manera diferente y –en cualquier caso– es una práctica normada, por lo que se basa en excluir posibilidades alternativas. Por el contrario, imaginar y sostener los futuros que deseamos que sucedan posibilita resultados novedosos. Además al explorar condiciones inesperadas, estamos mejor preparados para dirigirnos hacia esos futuros y nos volvemos más adeptos a tener una mirada crítica sobre las condiciones, aproximaciones y herramientas que hemos heredado. En ese sentido, una coda: hicimos una excursión como parte del taller, con visitas a una empresa de diseño y fabricación de exhibiciones de historia natural (Taylor Studios, en Rantoul, Illinois) y también al Museo de Historia Natural y al Acuario de Chicago. Las excursiones suelen ser parte de la investigación del taller, pero

nosotros lo hicimos al final del semestre *después* de la reflexión final. Equipados con nuevas experticias adquiridas a través del trabajo y la reflexión durante un semestre, los estudiantes respondieron de una manera completamente diferente –al mismo tiempo, más críticos, empáticos y agradecidos– a la gente y a los contenidos que encontraron allí. •

NOTAS

- 1- Nota de la Traductora: Hays se refiere aquí a la disciplina de la Arquitectura de Paisajes.
- 2- Este es un término que funciona con éxito en muchos otros medios, como un “buen” libro, un poema evocador, un programa de televisión o una película que “te atrae” o una música “que te transporta”.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Hartman, E. (2013). Savior City. En D. L. Hays (Ed.), *(Non-)Essential Knowledge for (New) Architecture* [306090 Books 15] (pp. 50-79). New York, Estados Unidos: 306090; Princeton Architectural Press.
- Wonders, K. (1993). *Habitat Dioramas: Illustrations of Wilderness in Museums of Natural History*. Uppsala: Uppsala University.

Conferencia dictada en 2024 *Annual CELA Conference* “Taking Action: Making Change.” St. Louis, MO. Sábado 23 de marzo de 2024.

Normas para la publicación en *A&P Continuidad*

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo y que todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan, disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

• **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

• **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de

investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

• **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

» Título y autoría

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

La autoría del texto (máximo 2) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID.

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: “Independiente” y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos.

A&P Continuidad adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxonomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

1- Administración del proyecto: responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación

2- Adquisición de fondos: Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación

3- Análisis formal: Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio

4- Conceptualización: Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación

5- Curaduría de datos: Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)

6- Escritura, revisión y edición: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación

7- Investigación: Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos/pruebas

8- Metodología: Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos

9- Recursos: Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis

10- Redacción - borrador original: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)

11- Software: Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes

12- Supervisión: Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas

13- Validación: Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación/reproducibilidad general de los resultados/experimentos y otros resultados de investigación

14- Visualización: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización/presentación de datos

A&P Continuidad alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas.

Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

» Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras claves

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thesp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

• **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

• **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, *entre 8 y 10 por artículo*, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto – como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff.* Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadrículado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

La casa de la familia de la autora.

La casa de la familia de la autora.

La casa de la familia de la autora.

El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

• **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.
• **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quiere enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.
• **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

• **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

• **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis. En el caso de citar personajes reconocidos se deben mencionar con sus nombres y apellidos completos.

• **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. n° de página).

Ejemplo de cita

» **Cita en el texto:**

• ***Un autor/a:*** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.

(Pérez, 2009, p. 23)
(Gutiérrez, 2008)
(Purcell, 1997, pp. 111-112)
Benjamin (1934) afirmó....

Ejemplo de cita

• ***Dos autores/as:***

Ej.

Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

• ***Tres a cinco autores/as:*** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.

Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

• ***Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:*** la primera cita-ción se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

Ejemplo de cita

• ***Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:***

Ej.

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

Ejemplo de cita

• ***Traducciones y reediciones:*** Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.

Pérez (2000/2019)

Ejemplo de cita

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.

(Aristóteles, trad. 1976)

Ejemplo de cita

» **Notas**

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

Ejemplo de cita

» **Referencias bibliográficas:**

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

Ejemplo de cita

• ***Si es un/a autor/a:*** Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.

Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.
Apellido, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de http://www.xxxxxxx
Apellido, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxxx

• ***Autoría compartida:***

Ej.

Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argentina: EUDEBA.

• ***Si es una traducción:*** Apellido, nombre autor (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.

Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

Ejemplo de cita

• ***Obra sin fecha:***

Ej.

Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Oficina del Timbre.

Ejemplo de cita

• ***Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:***

Ej.

López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Argentina: Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

Ejemplo de cita

• ***Si es compilación o edición:*** Apellido, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

Ejemplo de cita

• ***Libro en versión electrónica:*** Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de http://www.xxxxxx.xxx

Ej.

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html

Ejemplo de cita

• ***Capítulo de libro:***

- Publicado en papel, con editor/a:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.

Ej.

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argentina: EDIUNC.

Ejemplo de cita

- Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homotipografífcus* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

- Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P.

Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61–130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

• ***Tesis y tesinas:*** Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesina de licenciatura, tesis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de www.xxxxxxx

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

Ejemplo de cita

• ***Artículo impreso:*** Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*(número si corresponde), páginas.

Ej.

Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.
Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

Ejemplo de cita

• ***Artículo online:*** Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*, número, páginas. Recuperado de http://

Ej.

Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf

Ejemplo de cita

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-esteem mediate between perceived early parental love and adult happiness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de http://ojs.lib.swin.edu.au /index. php/ejap

Ejemplo de cita

• ***Artículo en prensa:***

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. Philosophy and Phenomenological Research. Recuperado de http://cogprints .org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

Ejemplo de cita

• ***Periódico:***

- Con autoría explícita:

Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp-pp.

Ej

Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.
Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capital*, pp. 23-28.

Ejemplo de cita

- Sin autoría explícita

Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.

Ej.

Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

- Online

Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de Ej.

Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor/a

Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

• **Simposio o conferencia en congreso:** Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido de quien presidió el congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio llevado a cabo en el congreso. Nombre de la organización, Lugar.

Ej.

Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

• **Materiales de archivo:** Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.

- Carta de un repositorio

Ej.

Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.

Ej.

K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)

Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

- Leyes, decretos, resoluciones etc.

Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.

Ej.

Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

- Datos

Balparda, L., del Valle, H., López, D., Torralba, M., Tazzioli, F., Ciattaglia, B., Vicioso, B., Peña, H., Delorenzi, D., Solís, T. (2023). *Datos de: Huella Urbana de la Ciudad de Rosario, Santa Fe, Argentina*. [Dataset]. Versión del 1 de agosto de 2023. Repositorio de datos académicos de la UNR. doi: <https://doi.org/10.57715/UNR/EXIVRO>

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6° edición.

» **Agradecimientos**

Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» **Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación**

Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones.

Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita.

Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

Cada autor/a declara:

1- Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;

2- Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;

3- Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;

4- Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5- En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» **Detección de plagio y publicación redundante**

A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. *Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.*

» **Envío**

Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:

1- El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.

2- Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.

3- El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.

4- Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.

5- Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.

6- Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.

7- Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.

8- Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

En caso de tener cualquier dificultad en el envío por favor escriba a: aypcontinuidad01@gmail.com para que el Secretario de Redacción de la revista pueda asistirlo en el proceso.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P continuidad



